

# O Trem Cultural da Alfabetização de 1980: projeto de ação educativa e cultural

## *The 1980 Cultural Train of Literacy: a project of educational and cultural action*

Aura Ma. Olivares Rivas

J' Arquivo Histórico

Instituto de História da Nicarágua e Centroamérica  
auraolivares@gmail.com

### RESUMO:

O Instituto de História, com o trem cultural, conseguiu um meio, de grande êxito, para a difusão de documentos resgatados nos arquivos familiares que tratam da Cruzada Nacional de Alfabetização que a Nicarágua realizou em 1980, e que reduziu o analfabetismo de 52% para 12%. A difusão se fez através de recursos multimídia – texto, imagem, animação, vídeo e som. Foram adaptados três furgões (trailer) com a ideia de “Trem” como meio de comunicação e espaço de sociabilidade cultural. O trem, de forma alegórica e de caráter itinerante, formado por três “vagões”, também foi um instrumento de promoção de valores e de reflexão sobre a história recente. Seu público-alvo foram os jovens entre 16 e 20 anos de idade. Foram recebidas mais de 70 mil visitas nos nove departamentos percorridos na Nicarágua. Os documentos de arquivos recuperados estão no Registro Internacional do Programa Memória do Mundo da UNESCO.

**Palavras-chave:** arquivos; difusão; alfabetização; memória; memória coletiva;

### ABSTRACT:

*With the Cultural Train, the Institute of History found a very successful way in which to disseminate documents retrieved from family archives pertaining to Nicaragua's 1980 National Literacy Crusade, which reduced illiteracy rates from 52% to 12%. The dissemination was carried out with multimedia resources – texts, images, animation, sound and video. Three trailers, which functioned as a “Train”, were adapted so as to be a means of communication and a space for cultural sociability. Formed of three “coaches”, the train was an instrument for promoting values and reflecting on recent history in an allegorical and itinerant way. Its target public was young people 16-20 years of age. More than 70,000 visits were made to nine Nicaraguan departments. The documents retrieved from the archives are part of the International Record of UNESCO's World Memory Programme.*

**Keywords:** archives; dissemination; literacy; memory; collective memory; multimedia;

**A** Nicarágua é um pequeno país<sup>1</sup>, localizado no coração das Américas, que sofreu com as ditaduras mais sangrentas da América Latina. Seu fundador, Anastasio Somoza García, deixou o poder que detivera por quase 50 anos, como herança para seus filhos Luis e Anastasio Somoza Debayle.

Desde 1936 até 1979, através de táticas políticas e militares, mantiveram-se no poder até que, em 19 de julho de 1979, triunfou a Revolução Popular Sandinista. Endividamento, pobreza, 52% de analfabetismo foram parte do legado da ditadura.

Em 1980, ou seja, oito meses após o triunfo, a Revolução deu início a uma das primeiras tarefas a que se propôs: alfabetizar. Muitos países e brigadistas internacionais incorporaram-se a tal empreitada, ensinar a ler e a escrever, somando-se aos jovens brigadistas nicaraguenses. A Unesco outorgou a medalha Nadiezdka Krupskaja à Cruzada Nacional de Alfabetização (CNA), pela mobilização de milhares de jovens, durante cinco meses, para alfabetizar, reduzindo o analfabetismo de 52% para 12%.

## **O Trem Cultural surge 25 anos depois Cultural**

O Instituto de História da Nicarágua e Centroamérica da Universidade Centroamericana (IHNCA-UCA) inaugurou o Trem Cultural, um projeto educativo, histórico e cultural, ambicioso e original, cuja temática central era a difusão dos documentos resgatados de arquivos familiares sobre a Cruzada Nacional de Alfabetização. O itinerário do trem teria que ir mais além do que as visitas a cidades e povoados, seu percurso teria que alcançar o mais recôndito da consciência, chegando até as entranhas mais sensíveis dos jovens visitantes e resgatar a memória histórica a nível comunitário, com o objetivo de valorizar a educação como o motor de desenvolvimento do país.

## **O que é o Trem Cultural?**

O Trem Cultural é um instrumento de difusão dos documentos recuperados nos arquivos familiares, incluídos pela Unesco no Registro Internacional do Programa Memória do Mundo, em 2007. O Trem Cultural é também um instrumento de promoção de valores e de reflexão sobre a história recente, tendo como público-alvo os jovens com idades entre 16 e 20 anos.

## **Como é a estrutura do Trem Cultural?**

A estrutura desse trem alegórico é formada por três vagões (*containers/furgões* criativamente adaptados para esse fim). Cada um abriga, em seu interior, três salas equipadas com meios audiovisuais e novas tecnologias, nos quais foram implantados os conteúdos dos documentos dos arquivos familiares sobre a Cruzada Nacional de Alfabetização.

Em seu conjunto, as três salas englobam um único conceito temático, não obstante, cada uma delas tenha sua particularidade, que está relacionada a etapas históricas e vivenciais dos

atores da alfabetização. No primeiro vagão, os visitantes encontravam uma exposição que combinava fotos, áudio e vídeo sobre a alfabetização e seus antecedentes.



Foto: Archivo Histórico / IHNCA-UCA

O segundo vagão abrigava um conjunto de computadores, por meio dos quais o visitante interagiu com os brigadistas da CNA através de diversos jogos e de animação, trazendo uma reflexão extraída dos diários de campanha dos alfabetizadores, e ambientado com uma exposição dos materiais utilizados por eles quando se internaram nas montanhas do país: lâmpadas, mochilas, objetos pessoais, botas, entre outros. Também foram reproduzidas as cartas dos alfabetizados para seus mestres e “filhos adotivos”, em um outro diálogo entre os alfabetizados e a geração atual. Essa metodologia permitia uma interlocução “de jovem a jovem”. Os jovens de 1980 contavam suas vivências, emoções, temores e alegrias experimentados na grande Cruzada.

No terceiro vagão os visitantes participavam de uma dinâmica de grupo que os convidava a refletir sobre o conteúdo da exposição e os problemas vividos em sua comunidade e em seu país. Sempre em um ambiente audiovisual. A dinâmica era coordenada pelo jovem guia que os acompanhava em seu passeio pelo tempo. Ao finalizar o *tour* de 5 anos por nove capitais de departamentos do interior do país o Trem Cultural registrava que:



Foto: Arquivo Histórico / IHNCA-UCA



Foto: Arquivo Histórico / IHNCA-UCA

- Mais de 70 mil jovens se “juntaram nos vagões” e fizeram um passeio pela História com duração de 45 minutos e aprenderam sobre a história da grande Cruzada da Alfabetização, não mencionada nos livros e textos de História.
- Promoveram-se os valores que motivaram a juventude dos anos 1980 e a nova geração visitante para que estes se sensibilizassem pelos problemas da sociedade e refletissem, em busca de possíveis soluções, com espírito desinteressado e generoso.
- Destacou-se a importância da educação como base e motor primordial para o desenvolvimento da Nicarágua e de suas cidades, de forma a dar ajuda para que saíssem da pobreza e da marginalização.
- Difundiram-se os documentos sobre a Cruzada Nacional de Alfabetização resgatados dos arquivos privados.
- No trajeto do Trem Cultural pelo interior do país foram recuperados mais documentos que enriqueceram a coleção.
- Conseguiu-se sensibilizar a população sobre a importância de salvaguardar os documentos para conhecer o passado e traçar o futuro, graças à informação que eles contêm e pelo valor testemunhal que representam.

#### **Nota**

1- Com uma superfície territorial de 130 km<sup>2</sup> e uma população de quase 6 milhões de habitantes.

Recebido em 26/01/2014

